AWE Mainta
Januari 5, 2018
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

LOTTO LO TIN CU PAGA WINSTBELASTING AWOR PADILANTI, PERHUDICANDO DEPORTE

Pagina 2

Prome Minister Evelyne Wever Croes:

E PLAN FINANCIERO DI ARUBA LO NO TA MAS SEGUN LEY DI CAFT



Pagina 3

BOTON DI ALARMA Y CAMARA DI SEGURIDAD POR YUDA EVITA ATRACO



Pagina 5

Servicio di Belasting a dicidi na revoca

Ruling cu Lotto pa Deporte tabatin te cu fin di aña

Lotto lo tin cu paga Winstbelasting awor padilanti, perhudicando deporte

FUNDACION Lotto pa Deporte a wordo sorprendi cu un decision cu Servicio di Belasting a tuma, unda e.o. a dicidi di revoca un ruling cu Lotto pa Deporte y consecuentemente Lotto entrante aña aki lo tin cu cuminsa na paga Winstbelasting, loke nunca tabata e caso.

Consecuentemente diarazon tabata un dia masha scur pa Lotto pa Deporte. T'asina cu den oranan di mainta un personal di Servicio di Belasting a entrega Lotto pa Deporte un carta, den cual Servicio di Belasting ta participa cu e ruling cu tin for di 1982, no ta na vigor mas for dia 1 di januari 2018.

Esaki sigur ta un "golpi bao di faha", ya cu Lotto pa Deporte awor mester bay paga Winstbelasting, siendo cu e exhoneracion a ser duna, meramente cu e intencion cu e placa cu mester paga Winstbelasting lo bay pa promove deporte mas ainda.

Lotto ta pagando caba como 1 miyon florin na BBO/BAZV y tambe ta cumpli cu pago di Grondbelasting y Erfpacht y awor cu e decision aki Gobierno (lesa Belasting) lo kier sigui pluma Lotto, cu a bin ta yuda deporte en general.

T'asina cu aña pasa tabatin un caso den Corte, entama pa of mas bendedornan grandi di number, kendenan a demanda di kier mesun trato cu Lotto pa Deporte ta haya, esta di tin un ruling, cu Lotto no mester paga Winstbelasting.

Lotto no tabata partido den e caso cu un grupo di Big Wheelers a entama pa haya mesun derecho, y den e caso aki tabatin un Huez Hulandes, cu no conoce henter e proceso di Fundacion Lotto pa Deporte y Big Wheelernan, unda e ultimonan aki ta bende tur clase di wega di number, pa gana placa, sin contribui cu nada na bienstar di organisacionnan na Aruba. Mientras cu Lotto su entrada ta bay grandemente pa Deporte en general.

Huez a conclui cu e Big Wheelnan ta mescos cu Lotto pa Deporte, y como tal a duna veredicto cu sigur e Big Wheelnan mester haya mesun trato cu Lotto.

Mientrastanto, Fundacion Lotto pa Deporte lo cuminsa na entrega un bezwaarschrift contra e decision aki.

Berdad cu Fundacion Lotto pa Deporte a cambia su statuut, pa evita cu Gobierno sigui hinca man den fondo di Lotto, y p'e fundacion por ser maneha independientemente. Pero esaki no ta duna e Big Wheelnan mesun derecho cu Fundacion Lotto pa Deporte, pasobra e Big Wheelnan no ta contribui cu net nada cu ningun organisacion deportivo of social, pero ta haci ganashi anto barbaro.

Sigur Fundacion Lotto pa Deporte lo bringa e decision aki den Corte, mientras cu lo cuminsa na manda un bezwaar contra e decision di Servicio di Belasting.

Atracador condena na 5 aña

DIAHUEBS mainta Corte di Prome Instancia a dicta sentencia den e caso contra e homber Arubiano E de C., acusa di tabata complice den e caso di atraco cu a tuma luga riba un agencia di money transfer den Socotoro.

E homber aki a trata di defende su mes bisando cu el a wordo menasa door di e atracador real pa e coopera cun'e. E ponencia aki a wordo rechasa door di Corte. Den e sentencia ta para cu a rechasa su ponencia basa riba declaracion di e victima y e filmacion den e luga. Pa cuminsa, e señora a declara cu e homber aki a drenta su so e luga y di biaha a pasa man pa e dos celularnan riba e mesa, y a obligue pa bay patras. Manera e señora a declara, por a mira riba e filmacion tambe. Ora cu e homber color scur tabata patras cu e victima, e acusado a sigui hinca placa den un tas. Na momento cu un cliente a drenta, el a cana bay pafo. No tabatin niun indicacion cu e tabata bou di menasa. Pues pa Corte a keda proba e acusacion.

Hues a splica cu den e caso aki a uza un arma di candela, no door di e acusado mes, cu a wordo poni na cabes di e victima. E tipo di delitonan aki ta trece hopi angustia bou di e pueblo. Aruba ta depende di turismo y no mester di e cosnan aki. Ademas, no ta prome biaha cu e homber aki ta envolvi den un atraco y a yega di sinta un castigo di 4 aña caba. Pesey Corte ta bay di acuerdo cu e exigencia di fiscal, esta 5 aña. El a bisa e acusado cu e tin derecho pa apela e decision aki.

E acusado mes no a keda mucho contento y a contesta di biaha "sigur mi ta bay apela tambe. Boso tur ta harto di corupto," el a bisa mientras cu funcionarionan di CEA tabata escolte pafo di sala.

Prome Minister Evelyne Wever Croes:

E plan financiero di Aruba lo no ta mas segun ley di CAFT



DIAHUEBS mainta Gabinete Wever Croes a yama un conferencia di prensa unda cu a hiba palabra e prome mandatario, kende tabata compaña pa Minister Plenipotenciario Guilfred Besaril.

Esaki tabata algo cu e mandatario a expresa na inicio di su conferencia, cual tabatin como tema e grupo grandi di personanan cu a haya nan carta di retiro for di Gobierno.

“Esaki lo ta un aña prometedor. Un aña den cual e cambionan cu nos a compromete nos mes cun’e den campaña electoral lo mira su fundeshi. Pero tambe e aña den cual e reto mas grandi ta keda e reto financiero di pais Aruba,” el a cuminsa su conferencia señalando e aspecto aki.

E mandatario no a bay ampliamente riba e tema, pero si declara cu loke e por bisa pueblo di Aruba ta cu “nos ta finalisando e plan financiero cu ta mustra con nos ta bay cumpli cu e palabracionnan financiero haci den Reino.

No mas segun e ley di CAFT, sino un trayectorio realistico, basa riba cifranan real, riba e forma con nos por yega na un presupuesto balansa. Pero na mesun momento creando espacio pa tin un desaroyo economico sano na Aruba y cu por atende cu temanan social, di salud y di enseñansa.”

E ariba menciona, e mandatario a enfatisa, ta e plan cu ta trahando riba dje.

Y unabes cu esaki keda cla lo hiba esaki pa discusion den Reino, na Hulanda. Como cu Aruba ta bou e ley di supervision di CAFT, mester di aprobacion di Hulanda pa cualkier desviacion.

“Mi tin cu bisa cu te ainda nos a haya espacio di Hulanda pa traha riba nos plan. Mi a haya confirmacion cu nan lo no propone un KB (aanwijzing), apesar cu nos ta actuando den violacion cu ley, a base di cifranan cu nos a haya, peor ta dunando nos espacio, mustrando asina confiansa den e Gobierno aki.”

Un otro reto grandi cu Prome Minister Wever Croes a bisa cu su Gobierno ta bay enfrenta e aña’ki ta e problemanan social.

Ta trata di retonan social cu ta wordo causa door di situacionnan financiero dificil den famianan pa cual mester percura pa baha e costo di bida na Aruba, introduciendo debido control di prijs di productonan, baha tarifa di awa y coriente, percura pa tin mas cupo di empleo pa trece un miho situacion financiero den e famianan y cuminsa alivia e peso cu tin den cada hogar.

“Nos ta consciente cu esaki no ta soluciona tur e retonan social riba nos pais … Nos meta pa trece un alivio den e tension social cu tin na Aruba,” e mandatario a bisa.

Minister President, Evelyn Wever Croes

Esnan cu a haya carta di retiro t'esnan cu a wordo acomoda ilegalmente den Gobierno

Y no a sigui e procedura legal di vacatura y presupuesto



ACLARIANDO insinuacionnan den e ultimo dianan den diferente medio di comunicacion y di ex Prome Minister Eman tocante personanan cu a haya carta dia 29 di december ultimo, Prome Minister sra. Evelyn Wever-Croes ta duna di conoce cu aki ta trata di personanan cu tabata traha pa bureau di Minister cu ta wordo yama coordinador. Hendenan cu tabata traha na oficina di Minister y no den otro departamentonan di Gobierno.

E mandatario ta bisa cu e palabracion semper tabata cu ora un Gobierno sinta, e ta bin cu su personal y ora e baha e ta bay bek cu su personal.
Den e caso recien, Gabinete Mike Eman no a bay cu tur su personal y a purba di acomoda mas di 100 persona di su personal na diferente departamento di Gobierno pa haci nan ambtenaar ultimo momento.

Prome Minister Wever-Croes a enfatisa cu e decisionnan aki a wordo tuma durante e periodo demisionario of durante e periodo di "afscheidsbeleid". Ambos tin ley y hurisprudencia cu ta indica cu e decisionnan aki no ta valido.

Pa cua motibo e decisionnan aki a wordo revoca of coregi. E personanan aki a wordo tuma den servicio "voor de duur van het kabinet" es decir mientras e Gabinete tey. Esaki kiermen cu ora cu e gabinete a caba, nan mester a bay tambe.

Esnan cu Mike Eman a purba di haci ambtenaar n'e ultimo momento cu no a bay segun procedura unda no tabatin vacatura habri y sin cu nan a solicita p'e puesto, esakinan a wordo revoca y tur a wordo informa debidamente.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta enfatisa cu Gabinete Wever-Croes ta atende cu e tema financiero na un manera transparente.
Y e decisionnan cu Mike Eman a tuma pa pusha e hendenan aki como ambtenaar ta contra ley y contra consehonan di CAFT.
Decisionnan cu a hiba Aruba den kiebro y den e problemanan financiero cu nos tin. Y Gabinete Wever-Croes a bin pa soluciona e problemanan financiero cu pais Aruba tin.

Na final di dia, Prome Minister Wever-Creos ta bisa cu nos tur mester puntra nos mes si ta husto pa Aruba paga mas belasting, mas gasto, mas peso pasobra Mike Eman tabata kier a acomoda su coordinadornan. Esaki no ta husto.
Al igual tur esnan cu a bin cu Gabinete Wever-Croes sa cu nan mester bay cu nos. Di mes manera e hendenan di Mike Eman tabata sa cu nan mester bay cu Mike Eman sinembargo na ultimo tog a purba fix algo pa nan, pero no a haci esaki segun ley.

Prome Minister sra Evelyn Wever-Croes a bisa enfaticamente cu esun responsabel di esaki no ta su persona sino Mike Eman mes, kende cierto momento tabatin como 500 coordinador y pa mas o menos 200 di nan el a logra fix nan bon, pasobra esakinan a keda un caminda den Gobierno. Pero esnan cu Mike Eman no tabata kier a regla pa nan na tempo, t'esnan cu a haya carta y awor a haya nan den problema pa via di Mike Eman.

Esaki no ta nada agradabel pa nan. Sinembargo Gobierno di Aruba a duna nan un luna mas di pago. Algun di e hendenan aki no a ni presenta na pia di trabou ainda, pero si nan a cobra pa 3 luna caba. Pero cu ser humano central den mente, tog Gobierno di Aruba a dicidi di duna nan un luna mas di pago.
Y tur hefe di departamento a wordo avisa tambe cu si nan ta kere cu e personanan aki tin cu keda y tin un vacatura y presupuesto p'e, pa cuminsa cu e procedura legal p'asina duna un chens n'e hendenan aki cu un trabou den nan departamento.

Prome Minister ta bisa cu no ta husto cu ora cu Mike Eman a bay el a laga su hendenan atras, un grupo di coordinador, pa Gabinete Wever-Croes traha cu nan, siendo cu ta Mike Eman mes a bin cu e regla y palabracion aki cu bo ta bin cu bo coordinadornan, y bo ta bay bek cu nan.

Segun Minister di Husticia, mr. Andin Bikker

Boton di alarma y camara di seguridad por yuda evita atraco



PUNTONAN di benta pa loke ta Lotto pa Deporte lo haya seguridad inmediato. Minister di Husticia, mr. Andin Bikker, a constata un incidente dos siman pasa caminda un bendedor a ser menasa dor di un persona cu un machete y a logra horta 68 florin.
E victima tabata asina spanta cu e no tabata sa ki number pa yama Polis. Esey ta haci cu lo bay institui na tur punto di benta di number, boton pa alarma.

E ayudo aki ta bay via un subsidio, segun e mandataro. E sistema aki por haci cu mesora un victima di atraco por duna un aviso na Central di Polis y apart di esey, lo bin tambe cu sistema di camara. E mandatario a menciona cu otro siman ta bay publica un nulmeting pa wak kico tur a pasa durante Gabinete Eman I y II, p'asina por sa specificamente kico tabata e situacion.

Segun e mandatario, hopi biaha n'e puntonan di benta di Lotto e criminalnan ta considera e bendedornan di lotto como un obhetivo unda por enfoca riba dje.

E seguridad eynan por wordo optimalisa, pero e reto hopi biaha ta financiero y p'e motibo aki lo bay haci uzo di fondo di combatimento di criminalidad, segun Minister Bikker.

E ayudo financiero di e fondo lo percura pa tur punto di benta, nan seguridad wordo optimalisa, p'asina preveni cu personanan cu menos bon intencion hinca den nan cabes pa bay molestia e lugarnan aki.

Miembronan di Hunta Supervision di Fundacion Lotto pa Deporte a haya nan retiro per direct

MASKE nan tur sa cu e lo bin, pero tog e participacion cu nan a haya diaranson ultimo, toch a bin como sorpresa.

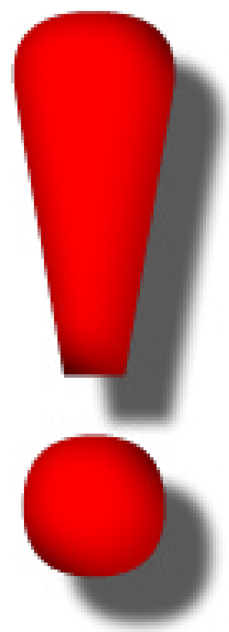
Esnan cu a haya nan carta di retiro per direct diaranson atardi, ora algun bode di Minister tabata busca e miembronan di Hunta, ta e.o. Benvinda de Sousa (vice Presidente Raad van Toezicht di Lotto pa Deporte), Faneyte, Kamperveen, Elias Kock, Silvio Janga, Presidente y tambe Di Stefano Wernet, kende ainda Gobierno ta considera miembro di e Hunta, pero despues di a dicidi di saca maneho di placa di Lotto pa yuda Deporte, Di Stefano Wernet no ta forma parti mas di dicho Hunta, pero ta Director di Fundacion Lotto pa Deporte. Como tal, peticion di su retiro no ta valido mas.

E carta cu a wordo manda pa tur e miembronan di Raad van Toezicht ta bisa cu nan ta wordo retira di inmediato.

E miembronan ta evaluando e procedura pa mira si ta tuma paso y ki paso lo tuma. Ta papia di continuidad di e trabou y den casonan asina, segun De Sousa, bo no ta deshaci di e Raad van Toezicht completo.

Den combersacion cu de Sousa el a splica cu for di 2012 a bin ta trahando pa cambia e Statuutnan anticua di e fundacion, ya cu tabatin un directiva cu tabata maneha Lotto pa Deporte.

E directiva tabata wordo nombra ora cu un Gobierno nobo sinta y ta bay cu nan. Pa cumpli cu normanan internacional di transparencia y bon gobernacion, a traha riba cambio di Statuut cu a keda cla na juli y cu a keda aproba door di e directiva di Lotto pa Deporte. E cambionan a wordo traha door di un team di experto pa yega na un statuut cu ta cumpli cu normanan internacional.



Pues bo tin Raad van Toezicht, cu ta un organo cu ta supervisa maneho di e Fundacion. E maneho di Fundacion ta den man di un directiva cu ta e director.

Pa garantisa continuidad di maneho di Lotto pa Deporte, e directiva anterior a vota pa nombra Di Stefano Wernet como director di e Fundacion Lotto pa Deporte. Y e otronan a bira miembro di Raad van Toezicht.

Mirando e carta, e ta kere cu e funcionarionan nobo no ta compronde con e situacion ta hinca den otro y e varios peticion pa sinta na mesa, no ta hayando contesta.

Lotto pa deporte a manda tur cuenta anual cla y plan di maneho pa e Minister concerni.

E argumentacion cu a ser usa pa retira e miembronan di Hunta di Supervision ta: 1. Cambio di Gobierno; 2. Bon continuidad di Lotto di Deporte.

No ta exclui cu lo bin caso den Corte.

Contrario na Corsou

Na Aruba no tin ningun refugiado registra

Si tin algun peticion pa asilo politico

DI acuerdo cu United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR), maske no tin cifra concreto ta conclui cu na Corsou tin mas o menos 200 persona registra cu tin status di refugiado.

Buscando informacion na Aruba, di acuerdo cu nos informacion, no tin ningun caso di refugiado, pero si tin algun peticion, masha minimo mes pa asilo politico. Di ki nacionalidad, tampoco ta mucho cla.

Manera ta conoci, den e proximo reunion di IPKO, contacto interparlamentario, cu lo ser teni na Aruba, Parlamentarionan Hulandes ta mas interesa pa sa mas di e situacion na Venezuela y ki consecuencia esaki tin p'e islanan aki banda.

Loke si ta yamativo t'e cantidad di hende (Venezolano) indocumenta cu e trata di drenta Aruba, en particular. Aki tampoco nos no tin cifra concreto, maske expertonan ta papia di sigur un 500 Venezolano indocumenta a keda deteni aña pasa.

Pero e pregunta grandi ta, si e islanan aki, esta Corsou y Aruba ta prepara pa acapara un cantidad di hende cu lo kier bandona Venezuela?

No no tin ningun clase di preparacion y awor recien Conseho di Minister di Reino a papia di crea un fondo di crisis, pa cual Hulanda ta dispuesto pa pone e suma di 4.5 miyon florin p'e dicho fondo. Pero Ministerio di Finanza Hulandes, no a tuma un decision ainda.



Si Conseho di Minister di Reino a tuma e decision pa tur peticion pa asilo politico pasa via Ministerio di Husticia y no via di Cruz Cora mas. E procedura nobo di peticion di asilo, a ser tuma for di juli di aña pasa y Cruz Cora como UNHCR a ser debidamente informa di easki.

Pero manera menciona, na Corsou nan tin como 200 refugiado registra. Na Aruba no tin ningun refugiado, siendo cu Aruba tambe ta forma parti di e "Vluchtelingenverdrag", mester atende cu tur cu kier asilo politico y e ora ey e proceso lo cuminsa, maske Aruba ta luchando pa tene tur stranhero afo..

Berdad cu na Aruba tin algun peticion, pero ningun di nan no a haya te ainda e Status di Refugiado, siendo na Corsou si t'e caso, pasobra nan a cuminsa registra tur hende, hasta di for di caya.

Pesey ta ser bisa, cu Aruba te ainda no tin ningun refugiado, pero si tin un grupo masha limita di hende cu a pidi asilo politico, pero no a haya esaki ainda tampoco.

Pelea cu turista cu a accidenta durante trip





DIARANSON mainta polis a ser pidi cu urgencia na grot di Guadirikiri, pa un problema di pareha turista cu a bay for di man.

Na yegada polis a constata cu tawata di un grupo di turista, cu tawata bezig cu un tour.

Dado momento un lo a pasa den plas di awa cu lodo y esaki a causa cu el a perde control, pone dal un baranca y subi un otro.

Aki ta caminda cu e pareha lo a cuminsa discuti y casi a cuminsa bringa, caminda e tourguide tambe a trata na stop nan. Problema tawata tocante e deposito cu si algo pasa e atv y tambe segun nan e tourguide no a splicanan tur cos.

Prome Minister Wever Croes:

Eman na ultimo ora a purba acomoda esnan cu el a lubida riba nan durante 8 aña

DURANTE e conferencia di prensa di Gobierno diahuebs mainta, un biaha mas e mandatario a papia riba e cartanan di retiro cu a wordo reparti siman pasa.

Despues di a elabora riba e tema financiero y social, e Prome Mandatario a cuminsa pa bisa cu for di momento cu Eman a entrega su retiro dia 21 di september, 2017 na Gobernador, ni e ni e otro Ministernan, cu tabata demisionario, no por tuma ningun decision di tuma hende na trabou. El a splica cu esnan cu a haya carta ta personanan cu tabata traha na oficina di Ministernan, y no esnan cu tabatin contract na un of otro departamento. Pero personanan cu riba nan payslip tabata para "Bureau Minister Algemene Zaken". El a bisa cu despues di a perde eleccion, a purba di acomoda un grupo mientras cu esnan cu tabata importante pa nan a wordo acomoda for di inicio di aña caba. "Esnan cu nan a lubida riba nan, a trata di acomoda nan na ultimo ora. E nombramentonan aki ta invalido." E grupo aki, cu e mandatario ta bisa ta rond di 100 persona, a haya nan carta den e fin di siman tras di lomba, informando nan cu e decision di nombra nan no por wordo ehecuta pa motibo cu nan ta tuma den periodo cu no por wordo respeta.

E mandatario a papia di un decision di Conseho di Minister di Gabinete Mike Eman tuma dia 13 di november 2009. Esta cu tur decision tuma den e periodo demisionario ta wordo hala aden bek. Psobra e decisionnan aki no ta basa rba ley. A base di esey Gobierno a traha un maneho. El a papia di un otro decision di dia 29 di october, 2013, despues di a gana eleccion, Minister di Asuntonan General, a tuma e decision cu tur e hendenan cu tabata arbeidscontractant, bou di e 7 ministerionan, nan contracto ta wordo prolonga pa duracion di Gabinete Mike Eman II y e periodo aki, el a splica, a vence dia 31 di october, 2017.

Den mesun rosea el a critica e ex mandatario, kende pa defende e grupo di personanan cu a haya nan retiro, a ataca hefenan di departamento cu, e ta bisa, no ta politico ni por contesta bek.

E hefenan di departamento a wordo avisa tambe cu si ta trata di hendenan cu nan tin mester y cu a pasa den e procedura normal, cu tin vacatura pa e puesto, y cu ta personanan capacita, lo reconsidera e decision. A haya algun reaccion caba y cu e eror a wordo cometi door di Mike Eman cu no a regla e asunto na tempo.



Polis a haya auto horta prome cu e doño a ripara cu el a disparce

UN duo policial atento coriente riba caminda di Piedra Plat / Paradera a señala un auto sospechoso, cu despues a resulta di ta un vehiculo horta y cu su doño mes no a ripara e momento ey ainda cu e vehiculo a disparce for di dilanti su cas.

Dia 3 di januari pa mas o menos 4.10 di madruga e patruya ta pasando na altura di Bright Bakery na Piedra Plat, ora cu nan a mira un auto cora / oranje, cu glasnan getint scur, coriendo duro riba e caminda di Piedra Plat.

E patruya a dicidi di sigui e auto, y a dun'e mesora señal pa para cual e chauffeur a ignora, y tampoco ora cu a cende zwaailicht y sirena. Via di e Luidspreker a adverti nan "Stop ta Polis", pero e chauffeur a sigui core. A bin constata cu tabata trata di un Hyundai Getz. E Polisnan a corda cu antes den oranan di anochi destruccion tabata tuma luga unda cu un Hyundai Getz cora diferente biaha a dal intencionalmente contra un Toyota Tercel blanco na Casibari. Y cu un conoci di nan, "Dede", lo tabata den e auto en cuestion.

Mirando cu e chauffeur no kier a para mesora, a informa Central di Polis kico ta pasando.

Pero banda di Citgo Paradera, e vehiculo a lora pa para. Polisnan a baha y a constata cu tabatin 4 persona den e Getz. E chauffeur tabata e hoben D., naci na Aruba na aña 1999; e pasahero sinta dilanti tabata conocido di Polis "Dede" (K) naci na Aruba na 1995.

E dos pasaheronan sinta patras tabata e mucha muhenan G. di 19 aña y MK di 18 aña.

Polis a mira tambe cu e bentana chikito patras tabata kibra, y glas riba e asienta patras. Na e banda robnez, tras di e stoel di e chauffeur, tabatin un yabi (di tubo). Nan ta consciente cu e herment aki ta wordo uza pa desmantela, kibra e contactsleutel ora di joyride un auto.

A mira tambe cu bou di e stuurwiel e contactslot tabata completamente destrui. Nan a conclui cu e auto ta procedente di joyriding.

Tur e personanan a wordo detenui y transporte pa warda di Polis na Santa Cruz. Nan a wordo listra pero no a haya nada straño. Dos a keda na Santa Cruz y dos a wordo hiba Shaba.

Pa 5.30 di mainta patruya di Playa ta bay na un cas na Avenida Milio Croes pa un caso di un auto Hyundai Getz cu a wordo horta.

E Polisnan a papia cu e señora di inicial M., kende a bisa cu dia 2 di januari rond di 8.30 di anochi el a laga su auto Hyundai Getz color cora / oranje staciona dilanti su cas. El a laga e auto na yabi y intacto. Pa 5.20 di mainta el a wordo yama door di su ruman muhe, kende a bis'e cu Polis ta buscand'e relaciona cu robo di un auto. Mesora el a bay pafo pa wak si su auto ta staciona dilanti su cas. Pa su sorpresa e auto a disparce. Pues tabata su auto cu Polis a haya coriendo duro na Piedra Plat. E denuncia a wordo tuma.

Pick-up na candela







DIAHUEBS marduga polis a bay dilanti Emmaschool na Ayo, caminda lo a scucha un explosion.

Brandweer tambe tawata na caminda. Na yegada nan a haya un pick up dobel cabina completamente na candela. Mes ora a cuminsa page.

Polis no por a wak plachi number ariba e auto, indicando cu posiblemente e por ta procedente di ladronicia.



Melvin Tromp di AVP

Premier Wever-Croes ta expresa incapacidad di maneha finansas publico riba 3 januari 2018

DEN un entrevista realisa riba 3 januari 2018 e premier di Aruba a laga sa di un biahe cu lo ta tumando luga pa Hulanda relaciona cu situacion financiero. Segun e premier cifranan di 2018 lo no ta realistico y no lo cumpli cu normanan di CAFT.

E la subraya cu no por tuma decision su so y lo mester di ayudo di Hulanda.

Remarcabel ta cu e expresion di e premier ta uno basta manipulativo y hipocrita.

Manipulativo den e sentido cu ta gobierno di MEP/POR/RED ta hibando e rienda di finansa di Aruba nificando cu e maneho hiba door di nan gobierno mester resulta den cumplimento cu normanan di CAFT y no Hulanda!

Ta netamente e persona aki ta e prome pa grita cu autonomia financiero ta algo sagrado di Aruba pa awor kier hisa saya pa Hulanda supuestamente dicidi?! Si bo ta pretende di tin e miho personanan den bo Gabinete, anto e ora ey cuminsa na presenta bo maneho, stipula cuadranan.... kico bo ta warda pa cuminsa traha y goberna?

Ta como si fuera ainda e premier ta den oposicion pasobra te dia di awe no a goberna sino a percura pa persigui otronan djis pasobra nan no a apoy'

e. Mientras ta persigui e la percura pa yena aparato gubernamental of miho bisa crea peso riba lomba di pueblo door di activa full un radio stacion bou gastonan di pueblo, personanan sin educacion y algun ex criminal riba payroll.

Tur e decisionnan aki a pone cu matematicamente e lo no por cumpli cu cuadro financiero di gobierno door di su propio iresponsabilidad. Ainda falta mas!

Sin miedo, cu dictadura y hopi 'stiekem' premier Wever-Croes tin un rol mas di ta e 'ontslagvrouw' en bes di ta un 'staatsvrouw' cu berdaderamente ta goberna pa un pueblo completo sin cu ta haci distincion.

Pero e movecionnan di e gobierno aki lo bai costanan caro ya cu esunnan cu a wordo kita lo gana nan caso y e gobierno aki un biaha mas lo carga e titulo di persiguido.

Ta di lamenta cu Gabinete Wever-Croes ta triunfa door di kita hende pero na mesun momento ta mustra su incompetencia y falta di capacidad pa maneha finansa publico.

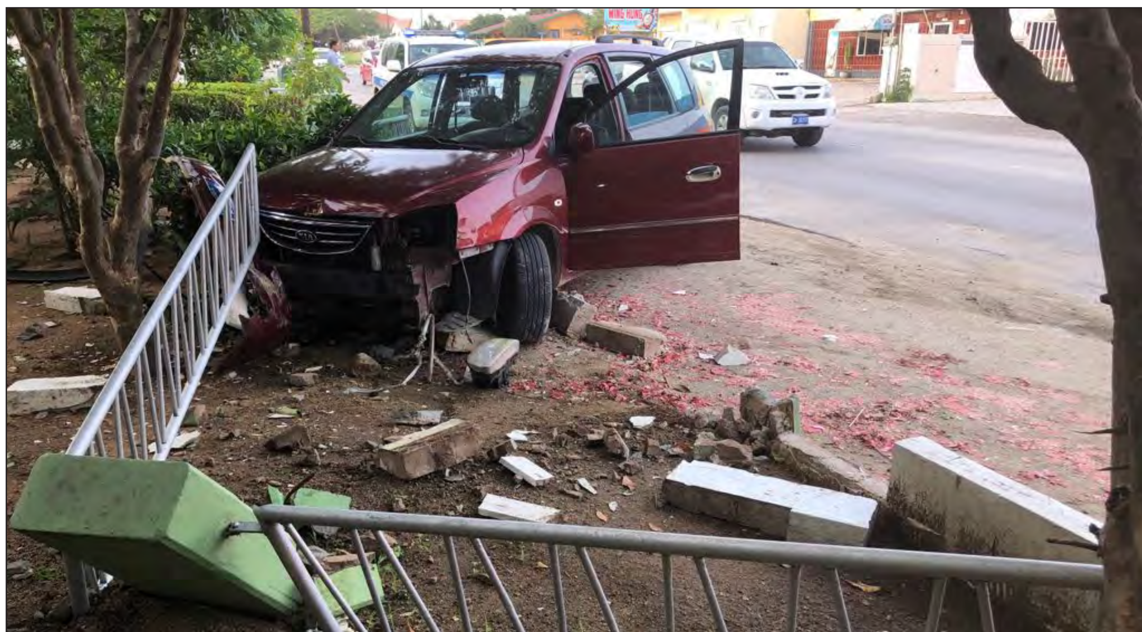
Homber di edad canando madruga su so riba caya



DIAHUEBS marduga polis a bay altura di Ostrich Farm, pa un cabayero di edad ariba caminda.
Na yegada polisnan a topa cu un meneer di edad, lora den serbete.
Hunto cune e tawata tin un martiu y un cuchiu. Polis por a conclui cu e meneer aki lo por ta sufri di verkalking (dementia).
Segun e meneer, e lo a sinti hende den su cas y a spierta y bay pafo. Pa motibo di no kier wordo atraca, el a sali cana bay nort y a pasa man pa un martiu y cuchiu pa proteha su mes. Polis a kita e obhetonan y a hibe su cas bek.

Accidente sin herido na Ponton







DIAHUEBS mainta polis a bay Ponton pa un auto cu a drenta cura di cas.
Polis na su yegada a topa cu un Kia Carens color cora, contra un cura di cas kibra.

Segun nos a compronde e dama na stuur bayendo zuid, a haye ta desvia pa un auto cu sali su dilanti, esaki a causa cu e lo a perde control baha caminda bay dal e cura di cas.
No tawata tin hende herida.

Yaris a dal den vangrail di brug nobo





DIARANSON atardi ambulance y polis di trafico a ser pidi ariba e brug nobo.
Na yegada nan ta topa cu un Toyota Yaris, pega contra e vangrail color geel. Segun por a compronde e dama na stuur, pa un of otro motibo a perde control net ariba e brug, kitando na su man drechi y bay dal contra e vangrail.
E impacto tawata duro, paso e Yaris a kibra completo dilanti. Un cabayero dilanti den e auto a haya solamente un kap chikito na rudia y ambulance a trat'e na e sitio mes.

Dos auto destrui

DIAHUEBS ultimo den oranna di mainta Central di Polis ta manda un patrulla na Kudawecha pa un caso di destruccion.Na e sitio e Polisnan ta papia cu e homber di inicial M. E ta declara cu el a staciona su auto, un Hyundai Accident gehuur, parti pabou di su apartamento na Kudawecha. Mainta ora cu el a bay subi e auto, a constata cu desconocinan a kibra e bentana parti robez patras di e auto y a trata di bay cu e vehiculo. E contactsleutel tabata completamente kibra. E Denuncia a wordo tyuma y central a wordo poni na altura. Tambe el a informa cu desconocinan tambe a bay cu dos brommer di un di su clientenan pero cu e doño mes lo bay warda di Polis na AShaba pa haci denuncia.

E otro cas a sosode of a wordo raporta madruga. E homber C. A haci denuncia di kiebro di su auto. El a staciona e Toyota na altura di AMC Unico den Lagoweg rond di 2;40 di madruga. El a bay den un bar den bisindario. Rond di 4'or, canando bay su auto el a mira cu nan a kibra e bentana na banda di chauffeur. A listra den e auto, pero e unico cos cu nan a haya pa bay cune tabata un paki Marlboro cora.

Parlamentario Benny Sevinger

Hendenan cu a yora cu Otmar Oduber awe e mes ta manda cas sin trabou



MIEMBRO di fraccion di AVP den Parlamento, sr Benny Sevinger a manda palabranan di bon deseo pa tur hende den inicio di un aña nobo, pero na mes momento a mustra cu tin un grupo basta grandi di trahadonan di gobierno, cu a haya mal noticia for di Gabinete Wever Croes, ora cu nan a wordo avisa den un carta den ultimo siman di December, cu pa final di luna di Januari, nan tin cu keda cas ya cu no tin trabou mas pa nan haci.

"Mas di 300 persona lo no tin entrada, consecuentemente nan famia tampoco lo bay tin entrada y esaki ta pone cu nan debe y gastonan tambe ta core peliger loke bay trece problemanan serio pa e famianan aki.

Nos ta lamenta un biaha mas con tres partido atrobe ta drenta den e liña di persecucion politico, caminda nos a mira esaki sosode na 2001, ora cu a lanta un comision di berdad pa bay investiga politiconan di e tempo ey, ex Prome Minister Henny Eman, sr Tico Croes y sr Otmar Oduber, cu awe ta minister kende awo ta haci mesun cos cu nan a haci cune.

Mi ta lamenta con un persona asina cu a pasa den e persecucion politico aki, cu a yora, cu a grita hunto cu nos, awe ta para na otro banda cu esunnan cu a persiguie, esunnan cu a traha e comision di berdad pa su persona, awor ta sinta den Mininsterraad cu nan y ta bay haci mesun cos cu ciudadanonan cu a para banda di dje, tempo cu nan persiguie, kendenan a yora hunto cubo, cu a sinti bo sufrimento, awe Oduber ta haci mesun cos cu nan.

Hasta pio ya cu nan no ta politico y nan no merece e trato cu gobierno ta duna nan pero esey ta realidad y asina bo ta siña conoce politiconan cu ta actua di e forma aki ora cu tin hende cu no ta cu nan.

Nos a scucha entre otro cu nan papelnan no ta bon regla, cu gobierno anterior lo a tuma decision pa tuma decision, absolutamente esaki no ta cuadra cu berdad.

Mi por mustra riba un carta di trahadonan di DIMAS cu a ricibi na carta di retiro, y ta hendenan cu tin 7 aña trahando na e departamento aki, cu nan salario pa asuntonan tecnico ta cay bou oficina di Minister, y nan tabata den un proceso pa wordo nombra durante e ultimo dos pa tres aña den e reorganisacion di DIMAS.

Nos a reuni cu DRA riba e posicion di e hendenan aki y esaki no a keda cla pero a duna nan un contract sperando cu e proceso keda cla y ta hendenan cu tin 7 aña trahando y prome cu eleccion nan a haya nan carta di trabou.

Aki por mira e mala fe di e gobierno aki, e gana di kita hende, e gana di bisa cu hende ta central pero ta haci otro y simplemente ta kita e hendenan aki e pan di nan boca, di nan yiunan y ta hendenan cu tin hypotheek, cu tin auto pa paga y no ta tene cuenta cu nada.

Ora cu tuma nota di contenido di e carta, e ta bisa pa motibo di transparencia pa e periodo aki, nos ta kere cu e gobierno actual, tin e derecho di re evalua tur e acuerdo di trabou y esunnan den servicio temporal cu a wordo duna e ultimo añanan.

Nos tin carta di hendenan cu a wordo nombra na luna di April, hendenan cu a wordo nombra na 2015, kendenan a ricibi un carta di retiro y ta di puntra ta kico nan tin cu haci pa por bisa cu nan a regla e cosnan corecto pa e hendenan aki.

Ta absolutamente nonsens di e gobernantenan aki y ci kier papia di regla cosnan corecto, anto mester tuma ehempel di Glenbert Croes kende na 2009 un par di dia prome cu gobierno di MEP a bay cas, el a haya un contract pa asina e por sigui c'un entrada.

Ora cu AVP a drenta gobierno, e no a wordo kita, a dune siguransa cu e tin un entrada y percura pa tin pan riba mesa pa su famia pero awe nos ta mira un Glenbert Croes ta haci lo contrario y ta firma carta pa manda hende cas y lagando e hendenan aki den problema serio," parlamentario Benny Sievinger a mustra.

Cantidad considerabel di habon y detergente horta for di container





DIARANSON mainta polis a bay El Louvre Witec, pa caso di kiebro y ladronicia.

Na yegada, polisnan a wordo hiba na un container.

Ladronnan a zaag e un di e tubonan y asina logra habri e container y horta masha hopi habon y tambe detergente.

Polis a tuma tur informacion pa asina por sigui cu un investigacion.

Lider di fraccion Marlon Sneek

Gabinete Wever Croes cu e hende central a manda 200 trahado cas fin di aña



WOWONAN ta bay ta hancho habri y horeanan gespan y caminda tin cosnan raro y straño tumando luga, lo haci coreccion debido ya cu pueblo merece e berdad, segun lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek a trece dilanti.

"Un articulo siman pasa cu a wordo publica, ta mustra entre otro Minister Dangui Oduber y Minister Presidente Evelyne Wever Croes a haci donacion na diferente instancia y por mira cu supuestamente dos Minister di MEP a haci donacion na diferente instancia, usando e slogan di nan partido cu nan ta poniendo hende central.

Aki nos tin cu mustra cu si ripara bon por lesa riba e cheque cu nan ta show cune, ta scirbi Reina Beatrix, cual cheque ta di aeropuerto, di Triple A cu ta placa cu a keda atras for di gobierno di AVP.

Den pasado semper esaki a sosode caminda ta Triple A semper a haci esaki ya cu ta parti di nan maneho y ta un NV di Gobierno, pues mayan por spera e Ministernan aki cana rond cu cheque di Elmar, cheque di WEB canando rond cu cheque di tur NV di Gobierno pa hunga bunita.

E cosnan aki tabata tuma luga caba bou di tur gobernacion pero simplemente den e caso aki ta Triple NV ta hacie semper pero awor tin dos Minister cu ta pasa man pa e chequenan aki y bay hunga rol cu esakinan y ta pretende cu nan ta pone hende central.

Un otro cu nos a tuma nota di dje ta uno di Minister Otmar Oduber, cu ta declara cu "gobierno di Aruba ta pone e ser humano na prome luga, caminda el a yena grijs riba un tereno pero ta mesun hendenan aki tabata bisa durante di campaña cu asfalt no ta importante, cu klinker no ta importante pero awor cu nan ta bay traha un caminda, awor diripiente e ser humano ta central.

Esaki ta e locura cu ta tumando luga den e actual gobierno ya cu ora nan kier papia di pone hende central, ta loke Gabinete Mike Eman I y II a haci caminda a pone un 'reparatie toeslag' pa pensionadonan cu ta costa gobierno 20 miyon.

Pues gobierno tin 20 miyon menos den su maneho pero ta sacrifica esaki pa yuda nos hendenan y ora cu nos ripara e reparatie toeslag pa esunnan cu ta cobra un salario minimo, gobierno por a gewoon keda cu a sumanan aki bay haci cualkier proyecto cune, of hinca esaki den cual departamento, pero gobierno di AVP a scoge pa pone 15 miyon na disponibilidad di pueblo.

Ora cu mira un gobierno aumenta un onderstand cu 25%, ora cu mira un kinderschooltoeslag cu en totalidad ta costa gobierno 5 miyon, y no ta bisa cu ta keda cu e placa aki pa 'friends and family,' mirando kico ta pasando den oficina di gobierno caba, pero gobierno di AVP a scoge pa pone placa pa e ser humano.

Trahadonan publico cu den gobierno di MEP mester a subi caya pa haya nan derecho, gobierno di AVP a inverti mas cu 31 miyon den e hendenan aki, caminda a keda demostra cu e hende ta central pa gabinete Mike Eman I y II.

Esey ta un par di e proyectonan caminda ya caba ta papia 70 miyon cu Gabinete Mike Eman a scoge pa pone na disposicion di hendenan, kendenan ta pensionadonan, esunnan cu ta cobra salario minimo, esunnan cu ta cobra onderstand, esunnan mas debil den nos comunidad y esunnan cu ta traha den gobierno.

Pues un maneho bon cla caminda a pone e hende central y awe por tuma nota di e actual gobierno cu ta uza e slogan di e hende ta central pero por mira na mes momento con nan ta pone mama- y tatanan di famia riba caba prome cu aña a caba riba caya.

Prome cu aña a caba gobierno actual a manda e carta di retiro informando e hendenan aki cu nan no mester di nan mas y nan mes mira kico nan ta bay haci," lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek a mustra.

Dos scooter desarma haya na Kudawecha





DIARANSON mainta polisnan a bay un area na Kudawecha, caminda nan a haya dos Scooter.

E scooternan tabata parcialmente desarma.

Ladronnan lo a cuminsa torno e scooternan, pero nan lo a haya nan mes stroba y a obliga di bay lagando nan atras.

Despues de un aña fructifero

Riu Palace Aruba y Riu Palace Antillas a cera 2017 cu pagara









RIU Palace Aruba y Riu Palace Antillas a organisa e celebracion di fin di aña cu su empleadonan, unda cu nan a cende e pagara. Gerencia di ambos hotel a cuminsa cu e tradicion di cende pagara 3 aña pasa, unda e empleadonan tabata bini hunto pa bisa aña 2017 ayo.

Gerencia y empleadonan a reuni dilanti e hotelnan, unda cu algun empleado a habri e pagaranan y a pone esakinan hunto dilanti e hotelnan. Tur hende tabata entusiasma p'e momento di pagara, unda nan tabata disfruta di e agrupacion di dande Los Parranderos. E gerente general di Riu Palace Antillas, Juan Blanco, tabatin e oportunidad di cende e pagara grandi y asina a despedi di e aña bieu y duna bon bini na e aña nobo.

Turistanan tambe a disfruta di e evento di pagara y di e agrupacion Los Parranderos, kendenan a mantene tur hende den e ambiente ameno y di aña nobo. Despues di e tiro, gerencia di ambos hotel hunto cu empleadonan a brinda cu champagne, di cual cada uno a desea otro un prospero aña nobo.

Famia Riu a funda Riu Hotels & Resorts como un hotel chikito na aña 1953, na Majorca, Spaña. Awendia RIU, cu ta partner cu TUI, e compania di tours mas grandi na mundo, ta ofrece 95 hotel, di cual riba 70% ta ofrece acomodacion "All Inclusive". Riu Hotels & Resorts ta bou maneho diario di e di tres generacion di famia Riu, cu su oficina principal na Majorca y ta conta cu riba 26 mil empleado y ta estableci den 19 pais, manera Spaña, Portugal, Irlanda, Alemania, Bulgaria, Turkia, Morocco, Merca, Mexico, Jamaica, Bahamas, Aruba, Costa Rica, Republica Dominicana, Panama, Cabo Verde, Mauritius, St. Martin y Sri Lanka.

Aki na Aruba, Riu Hotels & Resorts a habri Riu Palace Aruba na aña 2007. Debi na e gran exito di su prome hotel na Aruba, e compania a dicidi di adkiri un di dos hotel, habriendo Riu Palace Antillas na aña 2014. Hunto e dos hotelnan aki ta maneha mas o menos 25 mil huesped pa luna, cu un nivel di grado di ocupacion mas halto riba nos isla. Entre e dos hotelnan RIU na Aruba, nan ta emplea riba 800 trahado, brindando huespednan e miho nivel di servicio.





Staff y personal di AWEMainta
Kier a desea tur su cliente y lectornan
un feliz y prospero 2018

Nos kier a gradici tur nos clientenan
cu a demostra nos nan apoyo den 2017.
Ta cu nan apoyo nos por a crece y
bira popular bou di Arubianonan na Aruba
y esnan biba den exterior.

Den aña 2018 nos lo sigui traha y
brinda un servicio di calidad como e
unico corant digital riba Mercado.

Danki

Local Store Aruba y Balashi a bisa 2017 ayo cu cendemento di pagara









LOCAL Store y Brouwerij Nacional Balashi a bini hunto diasabra 30 di December pa asina celebra fin di aña 2017.

E anochi aki tabatin e evento di cendemento di pagara pa asina bisa aña 2017 ayo y duna bon bini aña 2018.

E anochi aki tur hende a disfruta di e dushi musica di Honey Pot y DJ OutKast, kendenan a pone tur hende baila. Tambe a disfruta di e sabroso cerbesnan HopiStout y HopiBon. Desde 7:00pm te 10 pm tur hende a pasa un rato agradabel y den un ambiente ameno.

Local Store Aruba y Brouwerij Nacional Balashi ta gradici tur hende pa nan sosten durante 2017 y un prospero 2018.

BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 4 Jan, 2018 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.40	1.42		1.44
Zwitserse frank (per 100)	CHF	182.48	183.20		184.00
Pond sterling	GBP	2.34	2.39		2.45
Japanse yen (per 10.000)	JPY	156.67	158.10		159.68
EURO (per 100)	EUR	212.94	214.88		217.04
Deense kroon (per 100)	DKK	27.89	28.61		29.41
Noorse kroon (per 100)	NOK	20.99	21.71		22.51
Zweedse kroon (per 100)	SEK	20.87	21.59		22.39

Sorteo awe anochi

Mega Plus ta buscando miyonario di Afl. 1.500.000,-



E prome sorteo di aña di Mini Mega di diamars, no a conoce ganado.
Esey kiermen natalmente cu tanto e premio di Mini Mega como esun di e Mega Plus a crece pa ofrece un jackpot miyonario di Afl. 1.500.000,- florin como e prome premio. E proximo sorteo ta tuma luga awe anochi, diabierna 5 di januari, pa 9'or di anochi "live" na TeleAruba.

Mini Mega su so ta costa Afl. 5 y tin como jackpot pa awe e bunita suma di Afl. 1.050.000 florin. Añadi e Mega Plus pa solamente Afl. 2 y Lotto ta regala e ganado Afl. 450.000,- extra. Cumpra bo ticket trempan pa bo tambe den wega pa gana e gran total di 1.5 miyon florin.

Lotto, e loteria di Aruba tin diferente wega, Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number di Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa y Gana.
Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Taoist Tai Chi Society Aruba ta organisa un Open House



TAOIST Tai Chi Society Aruba ta celebra 19 aña di existencia y ta desea pa invita tur esnan cu ta interesa pa haya informacon kico tai chi por significa pa salud fisico of mental, durante nos Open House diasabra 6 di januari 2018 entre 10.00 a.m. y 12 p.m. na Stadionweg 13, (e cas na skina di e caya cu ta bay pa Camacuri Apartments).

Practica Taoist Tai Chi ™ arts ta bon pa tur hende di tur edad y den tur condicion fisico of mental. Bin experiencia con bon e artenan aki ta pa bo persona. Durante Open House tin oportunidad pa siña algun movecion di e Tai Chi set. Sera conoci cu nos centro y tur miembronan presente.

Di biaha e ta un bon momento pa inscribi pe e lesnan pa principiante cu ta cuminsa for di diamars 9 di januari. No warda of duda: Hasi uso di e oportunidad aki!

Nos ta cla pa yama bo persona bon bini!

Pa mas informacion yama: 583-0177 of bishita www.taoist.org – Find classes

Gisella Geerman a cumpli 10 Aña cu Fast Delivery Services NV



GISELLA Geerman, e courier cu mas experiencia riba nos isla, a cumpli 10 aña ta laborando cu Fast Delivery Services NV.

Gisella a cuminsa traha oficialmente dia 1 di januari 2007 como un Courier Agent y durante añanan a wordo promovi como Supervisor di Fast Delivery Services NV su Courier Department, esaki debi na su dedicacion y atencion na e clientela y su coleganan.

Gisella ta ricibi masha hopi felicitacion di parti di tur su coleganan y gerente di Fast Delivery Services DC.

Fast Delivery Services a cera aña cu tradicional pagara y dande











DIABIERNA, 29 di december, Rumbastraat tabata di fiesta. E compania Fast Delivery Services hunto cu su team di colaboradornan y invitadonan a celebra fin di otro exitoso aña.

Gerencia a gradici su empleadonan pa e tremendo cooperacion y esfuerso extra cu cada un a duna pa e compania por a sigui crece.

E tabata un aña unda cu a keda demostra cu FDS tin e confiansa di e pueblo di Aruba, mirando cu entre otro debi na e demanda a amplia e servicionan cu nan ta brinda y e cantidad di clientenan cu ta haci uzo di e empresa a sigui crece.

Pesey a cera e aña manera ta conoci na Aruba, cu e tradicional tiramento di pagara y cantamento di Dande.

A toca honor na Rosalinda Maduro, pa hunto cu e director Gigi Helder cende e pagara, cual a marca e ultimo dia di trabou tambe di e empresa.

Asina cu e ultimo tiro a zona, e dande a cuminsa canta "Ay Nob'e". E celebracion tabata un forma di gradicimento di e empresa na empleadonan cu ta fiel na e vision di e empresa pa brinda e mihor servicio posibel.

Fast Delivery Services no solamente tin e servicio di entrega carta of documentonan importante y confidencial, pero tin un gama amplio di servicio manera carga maritimo y aereo; nan ta representa UPS, tin e servicio entre e islanan; ta huur p.o. box; servicio di mudansa y deposito y un servicio hopi interesante ta nan "online shopping".

Pa mas informacion, pasa na e oficina di Fast Delivery Services, situa den Rumbastraat.



Swing cu AWEMainta

Prins y Pancho 2018 ta conoce un comision nobo bou guia di e conocido Lyonel Dirks



PRINS y Pancho 2018, bou guia di Lyonel Dirks y su team dinamico, ta invita tur participante pa pasa oficina di SMAC na Weststraat entre 3 'or y 6'or di atardi y inscribi pa e competencia aki.
Actividad lo tuma lugar diabierna 12 di januari 2018, den Aruba Entertainment Center, pa 7'or di anochi y lo termina cu e banda di momento, Tsunami 4K pa 12 am.

E aña aki e premionan pa Prins y Pancho Infantil ta 500,- Cash, y manera tur aña SMAC ta percura pa nan haya nan tela pa e trahe official pa full e temporada, e famoso bicicleta tambe ta parti di e premionan pa nos muchanan.

Prins y Pancho Hubenil ta haya 750,- cash, tela pa nan trahe oficial pa e temporada, Bicicleta y mucho mas.

1000,- Cash lo ta e premio pa Prins & Pancho 64, Tablets, y nos Prins y Panchonan grandi tambe lo ricibi nan tela pa nan trahe pa Carnaval 64.

E aña aki lo tin un premio incentivo di 250,- Cash pa e trainernan cu tambe ta aporta grandemente tur aña na e eleccion di Prins y Pancho.
E anochi aki lo costa nada mas 5,- general y SMAC ta invita pueblo di Aruba pa bin apoya nos talentonan y hari un poco.
Carnaval 64 e aña aki ta cortico y lo pasa den un rato. P'esey SMAC ta invita pueblo di Aruba pa gos'e cada rato.



Swing cu AWEMainta



CARNIVAL

FAKKEL

PARADA DI FLAMBEU

DIASABRA | 6 JANUARI

8:00 PM - 1:00 AM

SMAC 2018

•SECUENCIA DI GRUPO•

1. ROYAL CG
2. EMPIRE CG
3. CHAMPAGNE CG
4. OPC CG
5. LOS LAGA BAI CG
6. DUSHI CG
7. INFINITY CG
8. TOB CG
9. PINK 4 LIFE CG
10. LAST LAP: BMW

SMAC 2018

SMAC OFFICE

Weststraat 7 Unit 6 | Tel: 5831800
Infosmacaruba@gmail.com
f smac aruba

OPENING HOURS

MONDAY - FRIDAY
3:00 PM - 6:00 PM

Discurso di Fin di Aña di Parlamentario di AVP mr. drs. Richard Arends

"Como generacion nobo nos tin e deber di mantene e balornan cristian-democrata bibo"



NA vispera di un aña nobo partido AVP, lidera pa sr. Mike Eman, semper a dirigi su mes na pueblo di Aruba. E biaha aki no tabata un excepcion y a haci'e en conhunto cu demas miembronan di partido, entrenan Richard Arends, ex-minister di Asuntonan Economico y actual miembro di Parlamento pa fraccion di AVP. Den su discurso sr. Arends a para keto riba e balornan cu nos ta recorda den e dianan di fiesta cu a transcuri y cu como generacion nobo tin e deber pa salvaguardia nan.

"Un di e balornan mas importante cu e temporada aki ta recorda nos ta cu nos mester defende esnan cu mester di proteccion y proteha esnan cu ta victima di inhusticia," e parlamentario a bisa. Ademas el a remarca cu e temporada aki ta un temporada cu esnan cu por, ta duna un man na esnan mas vulnerabel. E la sigui bisa cu esaki ta un temporada unda di un manera solidario nos mester comparti e peso, pero tambe e prosperidad di nos sociedad. Tambe Arends a indica cu nos, como politico y mandatarionan, tin e responsabilidad di garantisa un bienestar duradero pa generacionnan cu ta bin manehando nos recursonan di un manera responsabel.
E balornan aki no ta solamente e balornan cu e storia di Pasco a siña nos y cu a perdura durante tur e siglonan, pero ta e balornan social-cristian cu ta forma e fundamento di partido AVP. El a enfatisa cu e balornan aki mester keda bibo, no solamente den e dianan cu a transcuri, pero tambe durante henter aña y tur dia di nos bida. Arends a haci un yamada na e generacion nobo di politico y mandatarionan ya cu nan tin e deber pa mantene e balornan aki bibo.

"E temporada di Fin di Aña semper tin un sentimento di speranza y di fe cu ta compaña cada inicio di un etapa," sr. Richard Arends a bisa. El a agrega cu hunto cu e sentimento di positivismo pa yama bon bini na e aña nobo, nos mester para keto un rato riba loke ta berdaderamente importante pa nos como sernan humano. "E temporada aki ta un temporada unda cu e balornan di mas bunita mester bin dilanti," e parlamentario a bisa.

"Bou liderazgo di Mike Eman, fraccion di AVP den Parlamento, coleganan di partido nos lo sigui duna nos aporte pa e balornan aki permanece bibo tur dia di aña. Arends a finalisa bisando cu e ta convenci cu nan contribucion lo haci un diferencia pa yuda esnan mas vulnerabel, proteha esunan cu mas mester di proteccion y ta mas solidario un cu otro.

Animal Health Veterinary Hospital a cera aña cu tiramento di pagara









SOCIO y empleadonan di Animal Health Veterinary Hospital a bini hunto diabierna ultimo, e ultimo dia laboral di aña 2017 pa un celebracion.

E ta un tradicion na Aruba cu riba e ultimo dia di trabou di aña esaki ta wordo celebra yena di ambiente, haciendo e brindis necesario di agradecimiento pa loke a pasa den e aña cu ta finalisando (2017) y tambe pa expresa e miho deseonan den e aña nobo, 2018.

Henter e personal di e prome hospital di e mascotanan di cas na Aruba, a bini hunto, mustrando e colegialidad cu cual nan a traha durante henter aña. Na final di e celebracion un di e Veterinarionan di e clinica aki, Juan Carlos Henao, tabatin e honor di cende e pagara di bendicion, cual a wordo sigui cu un entusiasmo grandi di e personal di Animal Health & Veterinary Hospital, manera por mira riba e fotonan.

Aruba a conoce hopi oficina di Veterinario, pero esaki tabata e prome clinica di Veterinario cu e servicio amplio cu nan ta ofrece. Esaki ta loke a haci nan asina popular bou di e poblacion di Aruba, un servicio di calidad y yena di amor pa e mascotanan di cas. Inicialmente nan tabatin nan oficinanan den Chilestraat, pero e clientela a aumenta, y nan a muda pa nan actual oficina, situa pariba di dr. Horacio Oduber Hospital. Nan ta brinda servicio di consulta y examennan; nan ta haci testnan Ultrasound y X ray, cu ta permiti diagnostica cantidad grandi di malesa y monitor pashentnan critico cu cierto condicionnan. Tambe nan ta brinda servicio di operacion quirurgico, hospitalizacion; cuido dental; laboratorio di diagnostico y botica. Pues un servicio completo.

Staff y personal di Animal Health & Veterinary Hospital kier desea su clientenan y Aruba henter un feliz y prospero aña 2018.

Minister di Cultura a sostene e festival di Dande Infantil y Hubenil













COMO custumber di tur aña prome cu aña cera, tin e festival di Dande infantile y hubenil. Aruba su minister di Cultura Sra. mr. Xiomara Ruiz-Madura tabata presente pa brinda su sosten na nos muchanan y hobennan na e Festival di Dande.

Nos Dande ta forma parti di nos tradicion di fin di aña cual nos minister encarga cu e maneho di cultura ta sostene y promove totalmente. E Festival di Dande Infantil y Hubenil ta e forma pa sigui sembra y asina ta contribui cu nos tradicion di fin di aña ta wordo conserva pa generacionnan di futuro. Minister Ruiz-Maduro ta un fiel fanatico di nos dande y ta aprecia y reconoce e organisacion cu pa hopi aña a bin ta organisa e festival di dande pa nos talentonan Infantil y Hubenil.

Un danki hopi grandi na tur esnan, tanto den e organisacion, musico- y mayornan pa motiva y sostene nos talentonan den nos tradicion unico na mundo cual ta nos Dande. Sin lubida esnan den comercio cu ta duna nan sosten. Minister Xiomara Ruiz-Maduro ta felicita tur participante y gruponan musical y muy en particular e ganadornan den e Festival di Dande infantil y hubenil y a conseha nan pa sigui mantene nos tradicion cultural cu hopi orguyo.

Deporte



Aruba Softball Bond ta participa:

Clinica pa Umpires cu instructor internacional di WBSC

Di 22 pa 26 di januari



AÑA 2018 a habri y por tuma nota cu Aruba Softball Bond a cuminsa mobilisa y ta activo di inmediato.
Despues cu teamnan miembro a escohe un directiva nobo, e directiva a inventarisa tur proyecto y a cuminsa eherse nan trabou mesora.
Dentro di poco lo yama reunion cu atletanan tanto di pre-seleccion femenino y masculino, kendenan lo inicia cu nan preparacion pa compromisonan internacional den 2018.

Tin un plan 2018 hopi pisa unda lo percura pa desaroya softball riba tur nivel.
Den cuadro di esaki ASB ta treciendo un instructor di umpire pa duna un clinica na tur umpires cu ta interesa.

Debi cu durante ultimo Congreso Mundial na Botswana, Africa, miembronan a aproba diferente cambio den reglamento, a bira sumamente importante pa trese un instructor pa actualisa nos umpires local.

Tambe ASB ta hasi un apelacion na managers y coaches di tur team miembro di ASB, pa por acudi na e seccionnan aki.



Esaki lo duna nos managers y coaching staff mas conocemento, y por traspasa e conocemento aki na hungadornan y asina evita discusion riba aspectonan cu no mester.
Hunto nos lo lo hiba deporte di softball pa un otro nivel.

Pa mas informacion alrespecto e clinica di umpires por tuma contacto libremente cu miembro di bestuur di ASB, Estefano Croes na 5949894, of coordinador di umpire, Zuleyka Willems, na 5932721.



Corsou

Gobernador a rindi homenahe na siudadano Kenneth Valpoort



WILLEMSTAD - Refiriendo na e momentonan turbulento ku Korsou a pasa riba tereno politiko despues di oktober 2016 tabata un periodo ku a pone nos órden publiko seriamente na prueba.

Ningun momento gobernador sra. George-Wout a pensa ku lo tabata nesesario solisitá e funshon di garantia di Reino pasobra lo no por a garantisá ku elekshon di aprel 2017 lo a tuma lugá na debido òrdu.

Kos no a kana nèchi pero di otro banda e historia aki tabatin su banda positivo.Afortunadamente na momentonan difisil asina tin hende ta lanta i hasi loke ta korekto.

I un di e hendenan ku ta meresé menshon spesial ta señor Kenneth Valpoort. El a organisá í guia un demonstrashon pasífiko ku e meta pa por a laga elekshon tuma lugá.

E forma ku el a hasi esaki i defendé nos demokrasia i nos órden hurídiko, tabata ekstraordinario i ku e mobilisashon aki a demostrá un ferviente deseo di pueblo.

E episodio tabata un lès importante riba e tereno di estado di derecho i demokrasia ku a kulminá den elekshon demokratiko di un parlamento nobo.

Hende ku boto so por yega Fuik

Outoridat lo no pèrmiti pa kaos reina durante Fuikdag

WILLEMSTAD - Pa evitá ku kaos lo reina durante selebrashon di Fuikdag riba e promé djadumingu di aña, outoridatnan polisial i sivil a tuma medida ku ta enserá entre otro ku:

A) No ta duna pèrmit pa benta di alkohòl;

B) No ta duna pèrmit pa músika públiko riba vlot òf podio;

C) Tur boto ku ta partisipá na e evento, aparte di nan dokumentonan, mester tin sufisiente vèst di salbabida abordo (konforme kantidat di pasahero abordo), ademas artefaktonan apropiá di señal, flùit etcetera;

D) Ademas Servisio di Bombero ta efektuá kontròl pa loke ta sendementu di kandela abordo pa preparashon di Bar-B-Que;

Ta bon pa tene na kuenta ku e asuntu di hiba i trese hende tambe no ta keda permití mas; ku otro palabra hende ku tin nan propio boto so por yega Fuikbaai.

E medida aki a bira nesesario, pasombra tur aña di nobo ta resultá ku hendenan ku tuma 'kabe'i 'boto' (lif) ta keda pegá na Fuikbaai sin por yega Caracasbaai; konsekuentemente nan ta purba kana via tereno privá di Barbara Beach pa yega siudat. Tur esaki únikamente ta kontribuí na mas káos i komo tal no ta keda tolerá mas. Selebrashon Fuikdag mester bai bèk su orígen i komo tal e reglanan stringente ariba menshoná.

Minister di Hustisia ta pidi pa un i tur tuma bon nota di e reglanan aki, pasobra outoridatnan ta bai aktua ku man firme pa garantisá ku tin órden i seguridat durante selebrashon di Fuikdag.

Corsou



Tratamentu di e kaso di e 3 likidashonnan ku a tuma lugá na Campo Alegre (2016) tabata hopi bruá

WILLEMSTAD - Riba ròl tabatin pa tratamentu proforma e kaso di likidashon di e tres hòmbernan

- Richenelo L.R. Emerencia, nasé dia 13 di febrüari 1994;
- Cristen Y. Leonard, nasé dia 26 di mei 1995 i
- Irvin M. Rosa, nasé dia 16 di yanüari 1981.

Tur e tres víktimanan aki a nase na Kòrsou i a keda likidá riba e parkeerplaats di Campo Alegre na Seru Fortunaweg dia 24 di yüli 2016.

Ta un di e kasonan ku a kapta masha atenshon mes komo ku ta trata aki di un seftamentu ku balanan di arma di kandela di otro mundu.
Ta sospechá alabes ku e hecho aki ta reglamentu di kuenta relashoná ku un otro likidashon ku a tuma lugá den Esmeraldaweg algun siman promé . Investigashon i interogashon ainda ta parse di no ta dunando resultado satisfaktorio.

Den sala di korte ayera abogadonan mr. Peppie Sulvaran i Paula Janssen tabata hopi intensivo riba defisiensianan konstatá i kometé di parti di Ministerio Públiko.

Hopi kuestionamentu tabatin refiriendo na prosedurannan ku Ministerio Públiko lo no ta atené su mes na dje. Anteriormente tabatin sospechosonan, manera Thomasa i Geertruida, di kua unu a keda lagá den libertat.

Julio Guerrero (defendé pa Peppie Sulvaran) i Reyno Cijntje (defendé pa mr. Paula Janssen) tabata den sala di korte. Klaramente a bini padilanti ku Ministerio Públiko ainda mester presentá algun dokumento importante i wes a para ariba ku esei mester sosodé.
Abogado mr. Janssen a insistí ku no tin prueba sufisiente kontra di su kliente Reyno Cijntje i a eksigí pa skòrs detenshon di e akusado aki. E akusado Reyno Cijntje na momento ku el a bini na palabra a tilda Ministerio Públiko di manipulashon.

Wes señora mr. Paulides no a bai di akuerdo ku e petishon di abogado Janssen, pa laga Reyno Cijntje den libertat, alegando ku sospechonan kontra di Reyno Cijntje ta fuerte. Kontinuashon di tratamentu di e kaso ta proponé pa 9 di febrüari proforma, miéntras pa bai riba kontenido a apuntá 6 di aprel binidero.

Kaso di trio atrakadó lo bin dilanti dia 18 di aprel

WILLEMSTAD - Riba ròl di korte ayera tabatin menshon ku lo atendé den tratamentu proforma Gilmar Martis, Kurtley Balentina (23) i Kurven Brunken (21). Pero ta solamente e dos últimonan aki tabata presente.
Nan ta akusá di atrako ku menasa di arma di kandela dia 20 di òktober 2017. Riba petishon di un di e abogadonan (mr. Marije Vaders) mester skucha e testigunan Sasso i Lodowica.
E otro abogado (mr. Paula Janssen) ke pa wes para ketu na e situashon di su kliente Kurven Brunken, kende a sufri leshon na su brasa despues ku polisnan, yegando na e kas a tira ku e arma reglamentario riba dje i alkans'é den brasa. E abogado klaramente no ta konforme ku loke tin skirbí den e prosèsverbal.

E abogado fuertemente a kuestioná e opservashon ku Kurven Brunken a kore bai, siendo ta kla ku e konfrontashon ku polis mester tabata unu frontal.
Abogado mr. Paula Janssen a insistí pa mira e rapòrt médiko, anto pa laga skucha agente polisial Isenia.

Polis yegando na e sitio i mirando Kurven Brunken, hasiendo tur esfuerso pa bandoná e kas, kaminda e tres personanan aki tabata hòrtando, prinsipalmente e hecho ku e kier a kore bai, a tira riba e akusado aki.
Bala a alkans'é i e persona aki a kita kai abou na suela.

E dos otro personanan sí a logra kore bai. Tratamentu di e kaso lo ta dia 18 di aprel binidero.



Corsou

Frakshon di MAN no tin konfiansa den kapasidat negoshadó di MDPT

WILLEMSTAD - Frakshon di MAN konsiderando e importansia krusial ku nos sektor petrolero tin pa nos pais i nos ekonomia a señalá ku Konseho di Minister, dia 30 di desèmber 2017, a konkluí ku na e momento aki GZE lo no ta den e kapasidat pa ni finansieramente ni téknikamente kumpli ku loke ta nesesario pa ku nos refineria.

A base di esei a disidí pa anulá e kontratnan ku GZE i asina habri kaminda pa por kuminsá buska un partner apropiá i frakshon di MAN tin pas ku esaki.

Frakshon di MAN di otro banda tin komprenshon tambe pa e speransa ku tabata reina den pueblo ku GZE lo tabata un posibel partner den e proyekto pa garantisá operashon dje refineria.
P'esei ta importante pa Gobièrnu aktua diligente i rápido den buska un solushon i asina garantisá kontinuidat di nos refineria.

Pero frakshon di MAN ta enfatisá tambe ku e manera riba kua MDPT a bin ta funshoná no a krea konfiansa serka frakshon di MAN.
Esaki, mirando ku MDPT tin 4 aña kaba ta negoshando na un forma no reglamentá ni transparente, sin proseduranan interno, gastunan haltu ku a keda hasí, informashonnan ku a lèk, falta di kontrol riba hinter e proseso aki, i sin resultado .

Rayendi Dinzey mester warda te 11 di aprel dje aña aki

WILLEMSTAD - E suidadano Rayendi Dinzey di 33 aña di edat, kende den Soto-minimarket (e bario di Soto) a tira riba un otro persona, hasiendo uzo di un arma di kandela, mester warda te 11 di aprel pa presentá atrobe dilanti di wes.
Tabata dia 2 di òktober 2017 ku Rayendi Dinzey a kometé aktonan kastigabel den forma di tira ku un arma di kandela i heridá un persona na man.
Fiskal a papia di intento di asesinato, poseshon di arma di kandela i destrukshon di un glas di outo.

Tratamentu di e kaso aki riba kontenido ayera no a tuma lugá, pasobra mester hasi algun investigashon mas di e arma di kandela, pero tambe mester skucha testigu.
E fecha nobo pa e tratamentu ta palabrá pa 11 di aprel.

Den sala di korte, Rayendi Dinzey a ekspresá e deseo di ke regresá kas, pendiente e tratamentu próksimamente, pero wes señora Paulides ni fiskal señora mr. Hato-Willems no tabata di akuerdo ku e punto di bista aki, pasobra Rayendi Dinzey tin sentensianan bieu kologá riba su kabes.

Kuarteto ku a hòrta na Fatimaweg lo bini den korte dia 9 di febrüari

WILLEMSTAD - E kuater suidadanonan Gedioni (17 aña di edat), Richendy Labeet (24 aña di edat), Marzihno Wilson (20 aña di edat) i Mark-Steven Wilson (19 aña di edat), tabata den sala di korte ayera akusá di a kometé un atrako armá.
Ta trata aki di un atrako ku e kuarteto aki a kometé dia 12 di sèptèmber 2017 na Satisfecho Grocery den Fatimaweg, kaminda nan a drenta e negoshi karanan tapá, den poseshon di arma di kandela pa hòrta bòternan di bebida stèrki, sigaria etcetera. Nan a pone un enorme preshon riba doño di e negoshi, eksigiendo e merkansianan ariba menshoná.
Tratamentu di e kaso aki ayera no tabata kla pa keda atendé den sala di korte, esei lo sosodé dia 7 di febrüari binidero pa mitar di 11.
Despues di apénas 4 minüt ku nan tabata den sala ya nan por a keda transportá bèk pa prizon di Koraal Specht, kaminda na lo tin di warda e fecha 9 febrüari yega pa kontinuá ku tratamentu di nan kaso.

Corsou



Pa frakshon di MAN:

MDPT a frakasá rotundamente i mester mester nombra tim nobo

WILLEMSTAD - Otro punto ku Frakshon di MAN a komentá ta e hecho ku nan ta di opinion ku mester tuma e pasonan pa perkurá pa bin ku un organisashon ku ta funshoná transparente, kaminda tur miembro ta enbolbí tur momentu i ku ta duna informashon na Konseho di Minister i Parlamento di Kòrsou riba un base regular.

Mas ainda mirando ku falta apénas 2 aña promé ku e kontrat ku PDVSA vense na desèmber 2019.

Mester yega na un partner stratégiko nobo rápidamente

Frakshon di MAN ta enfatisá ku nos mester di un tim nukleo pa sigui ku e negosashonnan di awor en adelante ku ta funshoná profeshonal a base di reglanan di bon gobernashon i ku ta kai bou di responsabilidat di Konseho di Minister den su totalidat mirando ku aki ta trata di interes general.

Frakshon di MAN ta konfia ku riba término korto por bin klaridat riba futuro di refineria.

E susesonan di último lunanan ku deklarashonnan no profeshonal den públiko di parti di MDPT pa ku GZE ta buta ku Frakshon di MAN ta kuestioná kapasidat di e aktual MDPT pa di forma ophetivo por atendé ku un eventual konsorsio den kua GZE ta forma parti.

Frakshon di MAN ta konfia ku Gobièrnu sa pa tuma e pasonan nesesario pa garantisá un solushon adekuá, guiá dor di un tim kapas, eksperensiá i profeshonal i asina garantisá transparensia i kontinuidat di nos refineria i un desaroyo duradero pa nos pais.



Corsou

Gòlpi pa OM:

Venezuela no a entregá Jamaloodin



WILLEMSTAD - E pasahero tan esperá ku mester a yega Korsou bordo di un buelo e kompania di aviashon Venezolano, Aserca, George Jamaloodin, no a yega Korsou.
Outoridatnan polisial a organisá un sirkuito será rònt di aeropuerto Hato pa tene publiko indeseá, entre kualnan periodista i fotografo, pa evitá di yega serka, pero tabata envano.
No ta komprondé dikon nan a monta un operashon asina mes, pasobra ku e mekanismonan di komunikashon moderno ku ta eksisti, e mensahe por a yega Korsou for di mainta ku Jamaloodin no ta bordo dje avion.
Of mester ta ku tabata un operashon pa despistá periodistanan i ku posiblemente e lo yega un ora i dia kompletamente diferente ku e fecha stipula.

E motibu pakiko hustisia na Korsou ta buska Jamaloodin ta pasobra e ta sospechoso den kuater kaso diferente, ku te kasonan Maximus, Bientu, Germaniun i Divi Divi.
Nan a arestá Jamaloodin na Venezuela riba petishon di Ministerio Publiko riba kargo di korupshon ku ela komete tempu e tabata minister di Finansa den e koalishon di MFK, Soberano i MAN.

Den e kaso Bientu ta sospeché di falsifikashon di dokumento pa kual nan a kondená su ruman Robbie dos Santos kaba.
E kaso Germanium ta relashoná ku loke a sosodé despues dje kaso Bientu i kaminda tin basta mas sospechoso.

E kaso Divi Divi ta tokante un supsidio di 450.000 florin ku gobiernu a duna un fundashon ku ta traha na benefisio di habitantenan di Steenrijk i ku ta un proyekto di kancha di basketball.

Ta èks minister Jose Jardim a hasi e denunsia na Hustisia e tempu aya te ku a tira inval den propiedat i ofisinanan di Jamaloodin.

I ademas Jamaloodin ta ketu bai sospechoso den e kaso Maximus sospechá di ta e outor intelektual dje asesinato di Helmin Wiels.

Jamaloodin a hui bai Venezuela dos aña pasá i entre Korsou komo pais i Venezuela no tin tratado di ekstradishon.
Wèl e dos paisnan por asisti otro riba tereno hudisial.

Dia 4 di ougustus aña pasá Korte Supremo di Venezuela a trata e petishon di Ministerio di Hustisia di Korsou i a husga ku e petishon ta atmisibel.
Na november 2016, Ministerio Publiko a hasi e petishon pa ekstradishon pasobra e ta sospechoso den e kasonan menshoná.
Nan a hasi e petishon ora Jamaloodin a ignorá e petishon di Ministerio Publiko pa entregá su mes boluntariamente.

Den e kaso Passaat nan ta sospechá ku Jamaloodin a malusá su posishon di minister pa regla repatriashon di kapital di su ruman.

Na mart di aña pasá outoridatnan venezolano a arestá Jamaloodin i supuestamente tabata den detenshon preventivo pero no tin prueba di esaki.

Corsou



Bèrgwensa di marka mayó

Korte Penal no por a trata ningun kaso

WILLEMSTAD - Djarason 3 di yanüari tabata e promé dia den aña 2018 ku a kontinuá ku tratamentu di kasonan penal den sala di korte.
Remarkabel ta e hecho ku vários di e kasonan no a kontinuá sea pa motibu ku mester hasi mas investigashon of pasobra no a entregá dagfar na tempu.
Tabatin kaso ku a kuminsá muchu mas lat ku tabata planiá, anto den un kaso kaminda mester a duna un sentensia, wes mr. Mauritsz de Kort a wanta ku e veredikto pa adaptá sierto formulashon den e veredikto.

E tipo di susesonan aki ta kreando e impreshon komo si fuera e kantidat di kasonan penal ta manera hopi pa kaba di atendé na satisfakshon pero no t'asina sino ku ta pa fayonan di prosedura ta posponé kaso i asina ta krea akumulashon di kaso pa atendé.
Asina a pasa ku un kaso grandi di likidashon di tres persona riba lugá di stashoná outo na Campo Alegre ku ta un kaso ku a tuma lugá for di yüli di 2016.

Tabatin kaso di atrako ku no por a sigi pero tambe kaminda kaso di atrako grandi a para.
Kasi ridikulo tabata kaminda ta trese un akusado for di prizon te Stadhuis ku tur risiko ku esei ta enserá i pa mand'é prizon bèk despues di algun minüt pa fayonan di prosedura.
E abogado penalista Peppy Sulvaran ayera a fustigá e fayonan di Ministerio Publiko pasobra sabiendo ku Peppy Sulvaran ta faha ku Ministerio Publiko ki ora ku nan faya, e tipo di erornan aki ta sigi sosodé.



Corsou

Akshon di limpiesa na playa Fuik



WILLEMSTAD – Santa Barbara Resort a disidí pa kanselá e evento di Fuikdag riba tera di Dia di Fuik pa motibu di siguridat i nan a pidi diskulpa pa e inkumbiniensia i desepshon ku e desishon aki por kousa.
Den preparashon pa Dia di Fuik Dag, djadumingu 7 di yanüari, Santa Barbara a limpia parti di e playa na Fuik, kaminda a perkurá pa den e proseso aki protehá e palunan delikado di mangel.
Den e akshon di limpiesa aki Santa Barbara a eliminá un kantidat konsiderabel di sushedat i p'esei ta hasi un apelashon riba kada ken ku ta asistí na Dia di Fuik pa konsientemente deshasí di nan kosnan di tira afó na un manera apropiá.

Regla estrikto di siguridat
Minister di Hustisia mientras tantu a informá ku pa por logra ku tur asuntu ta kana di forma organisá durante selebrashon di Fuikdag durante e promé Djadumingu di Aña Nobo, outoridatnan a reuní resientemente.
Meta di e reunion tabata pa determiná kriterionan i asina prevení ku kosnan ta salí for di man.
Ta konosí ku embergadura di e evento aki a alkansá tal magnitut ku e riesgonan mara na dje tambe a oumentá di forma konsiderabel.
No mas ku algun aña pasa mes e situashon ku a manifestá su mes durante di Fuikdag tabata unu bastante kaótiko, rason di kon bou di ningun sirkunstansia por permití e situashon aki di ripití su mes.

Gobernador ta sintié orguyoso di ta forma parti di Ún Reino

WILLEMSTAD - Di akuerdo ku gobernador sra. Lucille George-Wout, aña 2017 tabata un aña di emoshon i alabes literalmente un aña turbulento ku ta produsi sintimentunan miksto serka su persona.
Gobernador a referi tambe ne desasternan natural ku a afektá nos hermana islanan pero ela elogiá e elastisidat di e hendenan na Islariba.

Djis algun dia despues di e kalamidat hendenan a kuminsá duna tur ku tin di nan parti pa nan bolbe bini riba pia. Ta drechando e kaya - ku e kamindanan pa hende por trafiká atrobe, ta drechando e kasnan i pokopoko pakus - ku tiendanan E yudansa ku a bringa i ainda ta bringando e hendenan di Islariba ta impreshonante i nos a akohé pashènt for di Sint Maarten i muchanan di skol.

E sintimentu di konvivensia aki por a sintié rònt Reino i ta na momentonan asina gobernador Lucille George-Wout ta sintié orguyoso ku nos ta forma parti di ún Reino.

Lesly Arnhem a regresá prizon pa entrega inkorekto di dagfar

WILLEMSTAD - E suidadano Lesly Arnhem, kende outoridatnan di prizon a trese den sala di korte ayera pa tratamentu di su kaso, a keda djis algun minüt den sala di korte pa regresá prizon na Koraal Specht.

A kometé un fayo ku entrega di e dokumento ofisial pa presentá den sala di korte.
A resultá ku ni wes señora mr. Paulides, ni e akusado no a risibí un dagfar pa presentá den sala di korte ayera.

Wes a skòrs tratamentu di e kaso un ratu despues di a skucha fiskal di Ministerio Públiko mr. van Vliet. E wes despues ku fiskal a rekonosé ku un fayo a keda kometé, a konkluí ku tratamentu di kaso di ningun manera no por tuma lugá ayera. Mester stipulá un otro fecha.

Rest In Peace



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu voluntad di Señor: Nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos tata, welo y bisawelo stima:



Hosé Maria Henriquez

Mihor conoci como "Djo"
*26-09-1919 - †01-01-2018
Vdo. di Anna Henriquez

Na nomber di su:

Yiunan: †Hyacintho Henriquez
Martin y Juliana
Teresita y yiu
Maria y yiunan
Eric "Yes" y yiu
Franklin

Nieto(a)nan: Jose y Yonathan
Antonio y Jouraine
Angeline
Viviana y esposo Ben
Joshua

Bisanieto(a)nan: Xamae, keysha, benjomar y Gianfranc

Rumannan :
†Ambrosio y †Maria Henriquez y yiunan
†Jacobo y †Gemma Ruiz y yiunan
†Petra y Johannes Wolff y yiunan
†Jozef y Johanna Henriquez y yiunan
Vicento y †Ursula Henriquez y yiunan
†Maria Stefanita Henriquez y yiunan

Rumannan di crianza: Vda. Nora Tromp y yiunan
Juan "Juan Por" y Martina Henriquez Kelly y yiunan
Personanan mas jega di cas: Vda. Carmen Tromp Hayde y yiunan, Vicente Henriquez y famia y Bibiano Tromp
Primo y primanan, comer y compernan, Ihanan y bisiñanan.
Demas famia: Henriquez, Christiaans, Jacobs, Kelly, Hayde, Tromp, Henricus, Bernabella, Palmer na Merca, Wolff, Giel, Boekhoudt, Garcia na Venezuela, Figaroa, Luidens, de Cuba, Ridderstaat, Faro y famianan na Bonaire

Acto di entiero ta tuma lugar diabierna 5 di januari 2018. Nos difunto stima "Djo" lo reposa for di 2pm te cu 4pm na Misa Sta Anna na Noord y despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.
Si nos por a lubida un of otro famia nos ta pidi nos mas sincere disculpa.
Disculpa nos pero despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

The LORD is my shepherd; I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures; he leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake. Psalm 23
With great sorrow but greatful for everything he did for us, we announce the passing of :



Dr. Roberto B. Bryson

*23-10-1941 - †03-01-2018

There is opportunity for condolences and viewing on Tuesday January 9th 2018 from 6:00 pm to 9:00 pm at Aurora Funeral Home.

The funeral will take place on Wednesday January 10th from 1:00 pm to 3:30 pm followed by a memorial service at Aurora Funeral Home. The burial will proceed at Cemetery in Sabana Basora.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

THE Lord is my shepherd: I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures: he leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake. Yea, though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil: for thou art with me; thy rod and thy staff they comfort me
Psalm 23: 1-4





Donald Ricaldo Gumbs

Better known as "Donny"
*24-02-1947 - †31-12- 2017

Place and time of cremation will be announced later



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Minguel Angel Dirksz

*06-08-1932 - †02-01-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento cristianamente di :



Sr. Ifno Leon Isaac Heye

Mihor conoci como "Boy"
na edad di 88 aña

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Cu dolor na nos curason pero conforme cu bolubtad di Dios nos ta participa fayecimento inesperadamente di nos ruman y tanta stima:



Francisca Maria Faro

Cariñosamente jama: Fransje of Chim
*19-03-1947 - †31-12-2017

Na nomber di su Mayornan
Tata: †Venancio Victor Faro
Mama: †Catharina Faro-Giel
Rumannan: Eladio y Emerita Faro
Roland y Frans Videler-Faro
Greta y Ricardo Geerman
†Maiky y Mena Faro
Ronny Faro
Mescos cu Ruman: Emilio "Horse" y Ina Maduro
Subrino y Subrinananstima manera jui:
Sergio Faro
Sergerick Faro
Dito Geerman
Marvin Faro y yuinan,
Marleena-Raiden-Marvelly,
Marviella Faro
Mightel Faro
Subrinanan: Vannessa Faro y yui Oszinho Faro
Jessie Geerman
Kathy Faro
Stima mescos cu un subrina: Laura Ramirez
Tanta: Salome Stamper y famia
Ex-Cuña: Nancy Guacaneme-Gonzalez
Su hefe di trabao: Danny Abady
Tur su Ihanan, Primo y Primanan, su bon Bisiñanan, Coleganan di Little Holland y Royal Plaza, Ex-Coleganan di New Amsterdam Store.
Ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar Dialuna 8 januari 2018 for di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Sta. Anna. Despues lo sali pa Santana catholiko na Noord.
Oportunidad pa condolencia ta Diasabra 6 januari 2018 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.
Disculpa nos pero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas despues di entiero.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

The LORD is my shepherd, I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures;
He leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul;
He leaded me in the paths of righteousness for his name's sake.
Psalm 23

With great sorrow we announce the passing of:



Dennysia Seelochan

Better known as "JANE"
*18 December 1939 - †27 December 2017

On behalf of her:
Children: †Lalchan and Leela Seelochan,
Vishun Seelochan,
Brian and Janice Seelochan,
Judy and Vishun Takelal.
Grandchildren: Kassandra and Daniel Quandus,
Lizzy and Carl Kanhai,
Nicholas Seelocan,
Dianndra Seelochan.
Great grand Children:
†Kiandra and Kassidee Quandus
Brothers: Seulal Seelochan and Family
Kissoon Seelochan and family
Parasram Seelochan and Family
Dahanasar Seelochan and Family
Bhagwandeen Seelochan and Family
Paltoo Seelochan y Family
Sisters: Roma Seelochan and Family
Jessy Seelochan and Family
Niece and Nephews in Aruba: Donald and Wilda Seelochan, Annmarie Gajadhar and Family, Andrew and Dinta Rampaul and Family, Jason and Liliana Schmidt and Family, Jonathan and Carola Schmidt and Family.
Other Families in Trinidad and Tobago, Holland, England, United Sated of America, Canada.

Cremation service will be held on Saturday January 6 from 9 am to 11 am at Aurora Funeral Home.

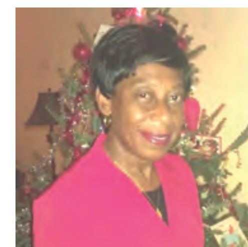
Opportunity for condolences on Friday January 5th from 7pm to 9pm.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bay laga nos den brasa di Señor



Sra. Sonia Broadbelt – Delice

Mihor conoci como " MAMA "
*02 Augustus 1952 - †01 January 2018

Na number di su:
Yiunan: Edwige Pierre
Mylene Pierre y yuinan
Joseph Broadbelt
Mescos cu yiu : Geraldine Geerman,
Leila de Palm, Egimar Lampe, Regina Simon, Revin Brooks, Otto Vos, Ludwig Rincones, Nico Connor, Candred Lanoy, Dani Geerman, Leandro, Sammy Cornelio, Sra Rudmila
Ruman, primo (a) nan : Kettly Oray, Murielle Bien-Aime, Odette Delice, Ronni Delice

Madrina y Padrino : Sra. Greta y Sr. Hasseth Riley

Grupo di Orashon Misioneronan di Hesus
Grupo di Orashon Senjor de los Milagros
Ministerio God's inspired Group

Tur su yuinan di Aruba Global Logistics :
Artuur, Leila, Michael, Omira
Derrick, Anwar, Giovanni, Jonathan

Famia Simon, Hassell , Amigo y conocirnan, bisiñanan y demas famia

Ta invita pa Acto di entiero cu lo tuma lugar Diasabra 6 di January 2018 na
Misa Fatima Dakota for di 9or pa 11or di mainta y despues ta Sali pa
Santana Sabana Basora

Ta deseo di defunto pa bin bisti cu colornan alegre.

Nos ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona.

Segun gobernador George-Wout:

Trabou tin na kantidat i ta kuestion di enfrentá e reto



WILLEMSTAD - Un opservashon masha remarkabel ta esun ku gobernador sra. Lucille George-Wout a hasi den su diskurso di aña nobo ayera ora ela deklará enfatikamente ku realisashon di algun proyekto i obra grandi lo pone Korsou atrobe ekonomikamente riba pia i ku lo bai tin trabou na kantidat.

Foi dia e gabinete nobo a sinta politikonan, mandatarionan i outoridatnan a konfrontá retonan grandi i inkontabel.

Proyektonan importante i urgente pendiente pa start òf ku ya ta den progreso ta pidi un guia adekuado, un enfoke desisivo i un koperashon efikas.

E megapir nobo por sirbi di ehèmpel A tuma desishon pa konstrui e pier, a kaba ku e obra den forma enérgiko i ela duna un resultado fantástiko!

Ku e mes diligensia mester atendé proyektonan manera e refineria i e hòspital nobo pasobra manera nan keda kla nan por brinda un base pa prosperidat ekonómiko i sosial, di moda ku tur siudadano di Kòrsou por kompartí progreso den nos pais.

Ke men trabou tin na kantidat i ta kuestion di fronta e reto akí na 2018 ku entusiasmo i gobernador tin tur konfiansa ku Korsou lo tin èksito den e plannan pa 2018 pe bira un aña magnifiko pa nos isla.

Misa pa mucha cu celebracion Fiesta di Epifania

na Parokia Sagrado Curason di Hesus Savaneta/Pos Chikito

TUR prome diadomingo di luna pa 10:00am, nos parokia ta celebra Misa special pa mucha na Savaneta. E aña aki prome Misa pa mucha ta tuma luga diadomingo, 7 di januari y ta coincidi cu celebracion di Fiesta di Epifania (Tres Rey).

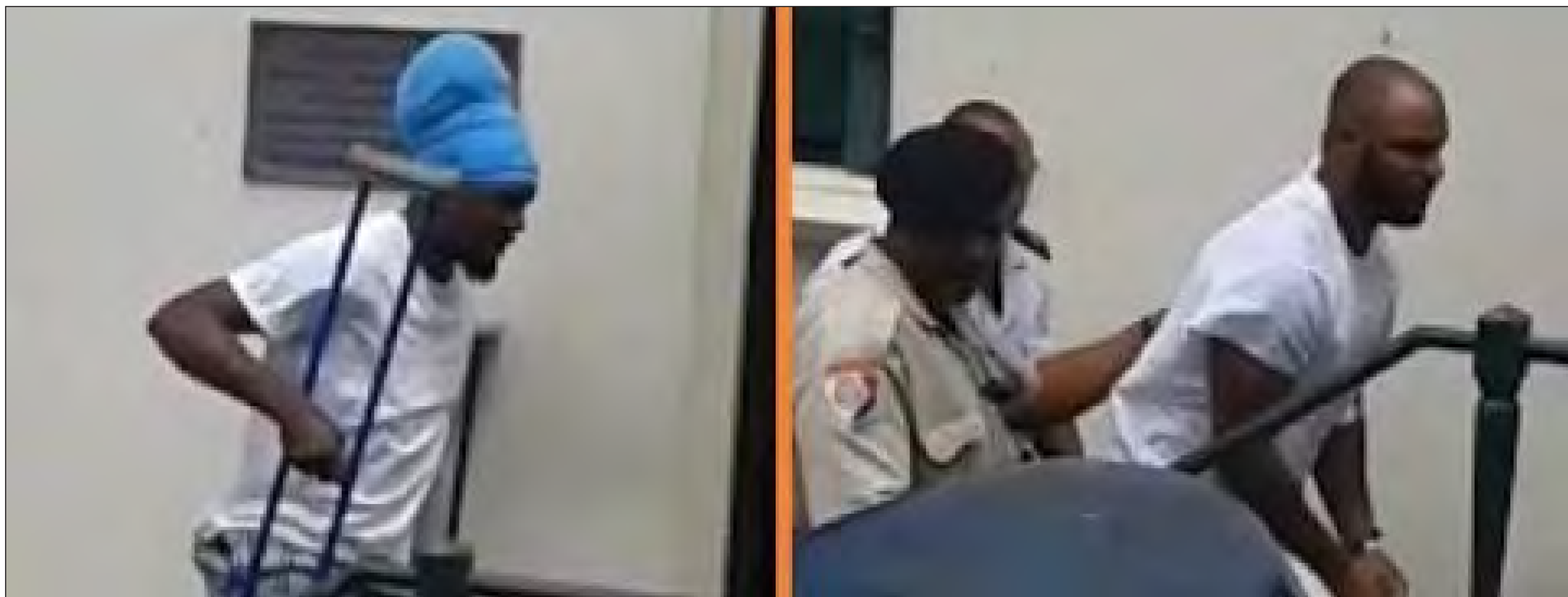
Pa e motibo aki nos ta invita tur mucha cu nan mayornan pa un celebracion special, pa 8:00am na Capiya Santa Famia na Pos Chikito y 10:00am na Misa di Savaneta.

Na final di misa lo tin un brindis pa e muchanan y lo parti un regalito pa tur mucha. Tambe ta invita tur mucha y esnan cu por, pa trece un regalo pa ofrece na muchanan pober na ora di ofrenda.



Internacional

Sanmarteño kondená na 200 dia presu pa poseshon di plaka falsu



RESIENTEMENTE fiskal di Ministerio Publiko na Sint Maarten a pidi 3 aña di kastigu di prizon pa e akusado Karim Lake pa poseshon di $48,700 falsu i arma ilegal di kandela.
Wes den promé instansia a kondené na 265 dia di kual 263 tabata kondishonal i siendo ku a aresté 23 di ougustus aña pasá, e mester ta den libertat kaba.
E akusado prinsipal den e kaso Mahi Mahi manera a yamé den terminologia hudisial ta e akusado Karim Lake di 34 aña di edat.
E investigashon a kuminsa despues di un tiroteo den stashonamentu di The Westin St. Maarten Dawn Beach Resort.

Nunka hustisia a saka na kla ta kiko a pasa eksaktamente pero fiskal ta kere ku ta un atrako pa kita droga tabatin, un asina yamado rip-deal ku a bai foi man.
Di akuerdo ku un testigu e rip-deal tabata konsentrá riba 5 kilo di kokaina.
Lake i su kómplise L.W. di 39 aña kende mester bin dilanti ainda, a keda severamente leshoná durante e tiroteo.
Lake su kómplise apenas a kaba di sali for di prizon despues di a sinta un kastigu di 8 aña ku konsekuensia fatal den otro rip-deal. Lake a ninga te na morto ku e tabata envolvi den e tiroteo i a ninga ku e pakinan di plaka falsu ku a haña den su outo ta di dje.
Pa fiskal e asuntu ta klarito: Lake i su kómplise kier a paga e droga ku plaka falsu i einan kos a bai foi man.
Segun Lake, ela bai The Westin pa papia ku un persona ku kier a alkilá un outo serka dje pero ora nan a yega e stashonamentu dos homber armá a konfrontá nan.
Nan kier a maté i a kuminsa pa kita su kadena i oloshi di oro pero despues a haña e dos ophetonan den su outo.
Tambe hustisia a haña foto dje arma di kandela Glock i e papel den kual a lora e plaka falsu riba foto den su telefon.

Lake kende ta un first offender tabata será for di 29 di mei aña pasá te 8 di sèptèmber di 2016.
Fiskal a ekspresá su frustrashon ku e no por a akusá ningun dje sospechosonan pa nan partisipashon den e tiroteo pasobra nan tin prueba ku a los 11 tiru pero e no tabatin prueba forensiko.

Pero ela haña ku Lake ta kulpabel di posishon di arma ilegal i plaka falsu i ela pidi wes pa laga sera nan inmediatamente.
Sinembargo na desèmber ora e kaso a bin dilanti, wes a apsolvé Lake pa poseshon di arma ilegal pasobra e prueba no ta konvinsente.
Di otro banda wes no a kai den e trampa ku e tabata viktima di un atrako i ku e plaka ku nan a haña riba dje ta dje atrakadónan.

Internacional



Haf di Sint Maarten a sufri $8 mion durante orkan Irma i Maria



GERENSIA di haf di St. Maarten a anunsiá ku nan a hasi un inventario dje daño material ku orkannan Irma i Maria a kousa na instalashonnan di haf.

Mientras tantu nan a drecha e haf lo sufisiente ku e siman aki St. Maarten a risibi tres barku krusero pareu i riba un dia tabatin 12.000 turista na tera.
Gerensia di haf di St. Maarten te ainda ta negoshando ku kompanianan di seguro riba e montante ku nan tin ku risibi.

E daño prinsipal ta na Cruise Pier South, ekipo i otro fasilidatnan ta bou di reparashon i pa fin di desèmber mester a keda kla.

Winair a bula foi areglo pa bula entre islanan BES



KRALENDIJK – Loke ku a keda anunsiá komo CN Express, esta buelonan entre Boneiru, Sint Eustatius i Saba a kai na awa pasobra sin duna splikashon Winair ku ta un kompania di Sint Maarten (ku no ta den BES), no ke partisipá mas den e proyekto.
Ulanda a duna su apoyo kompleto ne proyekto pa konektá e tres islanan ku ta munisipio ekstraordinario di Ulanda den Karibe i a yamé CN Express.

Ta trata di futuro buelonan entre Bonaire, St. Eustatius i Saba.
Originalmente lo a start buelo riba e rutanan e luna aki hasiendo uso di avionnan di Winair pa bula di Boneiru pa Sint Eustatius i di Sint Eustatius pa Saba.
Winair lo a hasi uso di un avion di otro kompania ku nan no a menshoná.

Kos tabata asina leu ku tabatin un akuerdo preliminar pero Winair a bula afó.
Awor e minister na Ulanda responsabel pe konekshon ta buskando otro solushon.



Farandula ta papia

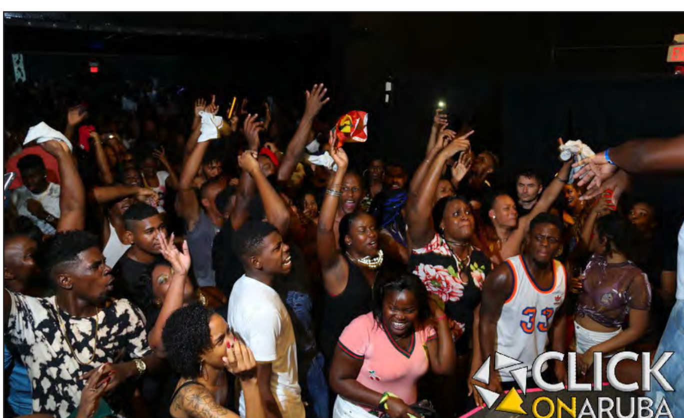
Soca vs Dancehall Goes Aruba tabata un evento sold out

























DIASABRA 30 di december na club Emotions a tuma lugar e tan spera Soca vs Dancehall Goes Aruba, cu a presenta como atraccion estelar e popular cantante di Soca, Asa Bantan.

Un fiesta cu for di ora cu el a wordo anuncia tabata priminti di bay ta unico. E atendientenan no a keda desapunta cu e tremendo ambiente caribense cu a keda den man di DJ Shao, The Spiceman, DJ Whiteboy, DJ Rudeboy y Spice It Up DJ's.

Y mas cu claro, e ambiente sin igual cu Valentino King y Asa Bantan a sa di buta riba escenario pa nan seguidornan, no tabatin pa compara.